

Resolutsioon

1. Kuna Belgia Kuningriik ei ole võtnud vajalikke õigusnorme:

— nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (muudetud nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/35/EÜ) artikli 4 lõigete 2 ja 3 koosmõjus selle direktiivi II ja III lisaga nõuetekohaseks ja täielikuks ülevõtmiseks Flandria piirkonna õigusnormide osas;

— direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) artikli 4 lõike 1 koosmõjus selle direktiivi I lisa punkti 8 alapunktiga a ja punkti 18 alapunkti a ja nimetatud direktiivi artikli 7 lõike 1 punkti b nõuetekohaseks ja täielikuks ülevõtmiseks Vallooni piirkonna õigusnormide osas, ja

— direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) artikli 4 lõigete 2 ja 3 koosmõjus II ja III lisaga ning III lisa nõuetekohaseks ja täielikuks ülevõtmiseks pealinna Brüsseli piirkonna õigusnormide osas,

on Belgia Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

(¹) ELT C 24, 30.1.2010.

Euroopa Kohtu (teine koda) 31. märtsi 2011. aasta otsus (Niedersächsisches Finanzgerichti (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Ulrich Schröder versus Finanzamt Hameln

(Kohtuasi C-450/09) (¹)

(Kapitali vaba liikumine — Otsene maksustamine — Kinnisasjadelt saadud üüritulu maksustamine — Vanemale eelpärandi raames makstud rendi mahaarvatavus — Tingimus omada kõnealusel liikmesriigis piiramatut maksukohustust)

(2011/C 152/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Niedersächsisches Finanzgericht

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ulrich Schröder

Kostja: Finanzamt Hameln

Ese

Eelotsusetaotlus — Niedersächsisches Finanzgericht — EÜ artiklite 12 ja 56 tõlgendamine — Kinnisvara üüri- ja renditulude maksustamine — Liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt sõltub renditasu, mis on makstud kinnisasjade endisele omanikule eelpärandi raames, mahaarvamise võimalus sellest, kas maksukohustuslane on selles liikmesriigis piiramatut maksukohustusega

Resolutsioon

ELTL artiklit 63 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad residentist maksumaksjal maha arvata oma vanemale tasutud rendi selliste kinnisasjade üürituludest, mille see vanem on talle üle andnud ja mis asuvad selle liikmesriigi territooriumil, kuid ei võimalda sellist mahaarvamist teha mitteresidentist maksumaksjal, tingimusel et rendi maksmise kohustus tuleneb nende kinnisasjade üleandmisest.

(¹) ELT C 37, 13.2.2010.

Euroopa Kohtu (viies koda) 31. märsti 2011. aasta otsus (Varhoven administrativen sad eelotsusetaotlus — Bulgaaria) — Aurubis Bulgaria AD versus Nachalnik na Mitnitsa Stolichna, varem Nachalnik na Mitnitsa Sofia

(Kohtuasi C-546/09) (¹)

(Tolliseadustik — Tollimaks — Tollivõlg impordil — Viivis — Ajavahemik, mille eest võib nõuda viivist — Tasandusintress)

(2011/C 152/12)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Varhoven administrativen sad

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Aurubis Bulgaria AD

Kostja: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna, varem Nachalnik na Mitnitsa Sofia

Ese

Eelotsusetaotlus — Varhoven Administrativen Sad (Bulgaaria) — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307) artikli 214 lõike 3, artikli 222 lõike 1 punkti a ja artikli 232 lõike 1 punkti b ning 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätet määrusele (EMÜ) nr 2913/92 (EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3) tõlgendamine — Viivise nõudmine siseriiklike ametiasutuste poolt täendava tollivõla summalt aja eest, mis järgneb esialgsele arvestuskande tegemisele — Viivise nõudmine tollideklaratsiooni esitamise ja vabastusjärgse